

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
1. Nachruf auf Bernhard Martin von Ludwig Erich Schmitt	9
2. Vorwort und Einleitung	14
3. L.E. Schmitt, Ansprache zum 85. Geburtstag von B. Martin am 1. August 1974 im Bibliotheks- raum des "Deutschen Sprachatlas" Kaffweg 3	22
4. Bernhard Martins Veröffentlichungen, zusammen- gestellt von Anneliese Born (+) bis 1960, fortgesetzt u. ergänzt von L.E. Schmitt und Günter Jedicke bis 1980	32
5. Von B. Martin angeregte und betreute Disser- tationen (1930-1971), insgesamt 22 Doktoranden	44
6. Festschriften für Bernhard Martin zum 70. (1959) und 90. Geburtstag (1980)	45

### Bernhard Martin

zu

### Mundarten, Volkskunde, Geschichte seiner Heimat Waldeck-Frankenberg

7. Waldeckisch-westfälische Mundarten (Sudeck und Willingen, Freienhagen und Harbshausen)	46
8. Niederhessische Grenzmundarten (Bad Wildungen und Battenberg)	85
9. Die Mundart unserer Heimat Waldeck (mit 4 Karten und Sprachproben)	105
10. Die Mundarten des Kreises Frankenberg (mit Sprachkarte)	127

Beiträge von Bernhard Martin  
in "Mein Waldeck". Heimat-  
kundliche Beilage zur "Waldecki-  
schen Landeszeitung" (Korbach)  
 Jahrgänge 1-51, 1924 bis 1974:

11. Die Rhoder Schusterzunft, 1924, Nr. 2.3.4	132
12. Volkskundliches aus Waldeck um 1880, 1924, Nr. 6	147
13. Zur Geschichte der Hexenprozesse in Waldeck, 1924, Nr. 12	151
14. Die Rhoder "Schäffereyordnung" von 1715, 1924, Nr. 17. 18	156
15. De Legener in Rhoder Mundart erzählt, 1924, Nr. 3	166
16. Vam Plattküddern, 1924, Nr. 8	167
17. Bou riike use Platt is, 1924, Nr. 14	170
18. Aus dem Gebiet der Waldeckischen Mundarten, 1924, Nr. 15	173
19. De Lechterkiärke (Gedicht in Rhoder Mundart), 1924, Nr. 17	178
20. Der Stadt Rhodische Haupt-Recess vom 18. Dezember 1650, 1925, Nr. 8 (s. Nr. 53)	179
21. Hinrichtungen auf dem Quast, 1925, Nr. 21	186
22. Aus dem Gebiet der Mundarten, 1925, Nr. 2. 10. 13. 18	188
23. Wie die alten Waldecker ihre Kinder nannten, 1926, Nr. 22	199
24. Humor und Spott in den Mundarten, 1926, Nr. 14	203
25. Anschaulichkeit in der Mundart, 1926, S. 39	207
26. Grammophonaufnahmen, 1926, S. 78	211
27. Das Arolser "Zwiddeken", 1926, S. 86. 95	214
28. Vornamen, 1926, S. 94	218

29. Das Fremdwort, 1927, S. 6. 18	223
30. Neue Beiträge aus dem Gebiet der Waldecker Mundarten: 1. Die Brombeere, 2. Der Senf, 1927, S. 41	231
31. Der Deutsche Sprachatlas, 1927, S. 62	233
32. Von Orts- und Flurnamen in Waldeck, 1927, S. 84 f., 1928, S. 9. 14. 49	237
33. Das Hessen-Nassauische Wörterbuch, 1928, S. 22. 73	258
34. Von den Mundarten des Roten Landes, 1929, S. 21-23 (mit 1 Karte)	266
35. Vom Werden und Sterben der Wörter in der Mundart, 1929, S. 81. 85	270
36. Vom Atlas der Deutschen Volkskunde, 1930, S. 75	275
37. Waldecker Wallnüsse, 1930, S. 81	278
38. Die Einführung der Kartoffel in Waldeck, 1930	281
39. Lehrgang für heimatgeschichtliche (ortsgeschichtliche) Forschung, 1931, Nr. 9	292
40. Familiennamen in Waldeck:	300
I. Wie die Familiennamen entstehen, 1932, Nr. 2	
II. Familiennamen aus altdeutschen Männernamen, 1932, Nr. 8	
III. Familiennamen aus nichtdeutschen Taufnamen, 1932, Nr. 13 Nachtrag, 1932, Nr. 17	
IV. Herkunftsnamen, 1932, Nr. 19	
IV. Herkunftsnamen (Schluss), 1932, Nr. 20	
V. Eigenschaftsnamen, 1932, Nr. 21	
VI. Namen von Beruf und Amt	
1. Namen aus dem bäuerlichen Lebenskreis, 1932, Nr. 22	
2. Namen vom Schmiedehandwerk	
3. Namen vom Holzgewerbe	
4. Namen von den tuchverarbeitenden Gewerben	

5. Bäcker und Müller
6. Wirt und Metzger
7. Barbier, Apotheker und Arzt
8. Musikanten
9. Das lederverarbeitende Gewerbe
10. Töpfer und Maurer
11. Die forstwirtschaftlichen Berufe
12. Namen vom Kriegshandwerk
13. Der Kaufmann
14. Die öffentlichen Berufe

#### VII. Necknamen und Übernamen

1. Necknamen aus dem Tierreich
2. Namen aus dem Pflanzenreich
3. Namen von Naturerscheinungen
4. Namen von Speisen und Getränken
5. Namen von Werkzeugen
6. Namen von Kleidungsstücken
7. Münznamen
8. Zeitnamen
9. Verwandtschaftsnamen usw.
10. Namen von Würdenträgern
11. Satznamen

- |                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| 41. Die Bezahlung der "Amtsdiener" im 17. Jahrhundert, | 354 |
| 1933, Nr. 22                                           |     |
| 42. Klagges und Klowes im Waldecker Land, 1937, Nr. 10 | 356 |
| (mit 1 Karte)                                          |     |
| 43. Die Rhoder Schreinerzunft vom 17. bis zum 19.      | 361 |
| Jahrhundert, 1940, Nr. 5                               |     |
| 44. Mundart als Quelle der Heimatliebe, 1950, Nr. 1    | 371 |
| 45. Herkunftsnamen in Waldeck, 1950, Nr. 4, Nr. 5      | 383 |
| 46. Der Name Waldeck, 1950, Nr. 10                     | 397 |
| 47. Lateinische Reste in den Familiennamen Waldecks,   | 403 |
| 1954, Nr. 5                                            |     |

48. Rudolf Nord, Gedenkblatt zum 50. Geburtstag des vermissten Freundes am 20.9.1954; 1954, Nr. 15 409
49. Heimatkunst, 1954, Nr. 16 413
50. Zur Lage des altsächsischen Bauernhauses in Waldeck, 1959, Nr. 10 417
51. Kosmetik und Volksmedizin im 17. Jahrhundert, 1974, Nr. 10 422
52. Hinrichtungen auf dem Quast bei Rhoden, 1974, Nr. 10 426
53. Der Stadt Rhodische Haupt-Rezess vom 18. Dezember 1650, 1980 427
- Allgemeines an Beispielen der Mundartforschung
54. Hessen-Nassauisches Volkswörterbuch 1-5 430  
(In: Mein Waldeck, 1931, Nr. 9, S. 35;  
s. auch oben Nr. 33)
55. Das Hessen-Nassauische Volkswörterbuch. 434  
Zur 4. und 5. Lieferung (ebenda)
56. Wortgeographische Studien in Hessen-Nassau 439
57. Molkenstecher, Molkenzaubersche und Verwandtes im Gebiet des Hessen-Nassauischen Wörterbuchs (HBV. 27, 1928) 443
- Zum "Deutschen Sprachatlas",  
"Deutschen Wortatlas", "Atlas der Deutschen Volkskunde"
58. Georg Wenker (1852-1911), Oberbibliothekar, 447  
Professortitel ehrenhalber verliehen von der  
Regierung des Deutschen Reiches
59. Ferdinand Wrede (1863-1934) 451  
(Aus: F. Wrede, Kleine Schriften.  
Marburg 1963; = Deutsche Dialektgeographie Bd. 60)
60. Wortfragebogen, Antworten von Bernhard Martin 458  
und Walter Mitzka  
Deutscher Sprachatlas (s. Nr. 31);  
Atlas der deutschen Volkskunde (s. Nr. 36)

61. Die deutschen Mundarten als Volkssprache

460

- I. Die Mundart als Quellgrund deutscher Sprache überhaupt
  - 1. Der Reichtum der Mundart
  - 2. Die Mundart ist anschaulich
  - 3. Die Mundart ist unbekümmert, ungebunden, beweglich
- II. Die Mundarten als Quelle für die Wissenschaft vom deutschen Volke
- III. Die Mundarten im deutschen Raum, Einteilung
- IV. Sprachproben:
  - Holt, Gemeinde Straelen (Kreis Geldern, Rheinprovinz)
  - Etteln (Kreis Büren, Westfalen)
  - Schnelten (Amt Cloppenburg, Oldenburg)
  - Candelin (Kreis Grimmen, Pommern)
  - Zechendorf (Kreis Deutsch-Krone, Grenzmark)
  - Beisleiden (Kreis Preuss.-Eylau, Ostpreussen)
  - Irrhausen (Kreis Prümm, Rheinprovinz)
  - Klum (Bezirk Dauba, Sudetenland)
  - Schönfeld (Kreis Grafschaft Glatz, Niederschlesien)
  - Ramsau (B.A. Berchtesgaden, Oberbayern)
  - Ulrichsberg (Oberdonau)
  - Eslarn (B.A. Vohenstrauß, Oberpfalz)
  - Hausen (Kreis Gotha, Thüringen)
  - Obereschenbach (B.A. Hammelburg, Unterfranken)

Sprachinseln

- Käsmark (Zips, Slowakei)
- Schässburg (Siebenbürgen)
- Mitterdorf (Gottscheerland)